

# ESTUDIOS CLÁSICOS

2021 ISSN 0014-1453 18€



## El espacio en el tiempo Geografía e historiografía en la antigua Grecia

FRANCISCO J. GONZÁLEZ PONCE Y ANTONIO L. CHÁVEZ REINO (COORDS.)

**José María Candau Morón** Prólogo • **Francisco J. González Ponce** Los estudios sobre geografía griega hoy, 1: consideraciones generales • **Pablo González Mora** Los estudios sobre geografía griega hoy, 2: obras y autores concretos • **Antonio L. Chávez Reino** La historiografía griega en *GAHIA* • **Pierre Moret** Los mapas antiguos y su relación con las descripciones escritas • **Irene Pajón Leyra** La geografía antigua a través de los materiales papirológicos • **Stefano Acerbo** Apolodoro e Higino: la mitografía como ejemplo de los conocimientos geográficos compartidos en la *παίδεια* de época imperial • **F. Javier Gómez Espelosín** El viaje y la información geográfica • **Gonzalo Cruz Andreotti** y **Encarnación Castro-Páez** De compilador a geógrafo: Estrabón en la antiquística española hasta el siglo XXI • **F. Javier González Mora** La fortuna del Periplo de Andrón de Teos y su posible manejo por parte de Arriano • **Fátima Aguayo Hidalgo** La transmisión de Manetón

160



*Estudios Clásicos* (EClás), con ISSN 0014-1453, es una revista de periodicidad semestral que fue fundada en 1950 y es el órgano de difusión de la Sociedad Española de Estudios Clásicos (SEEC). Consta de dos secciones: Artículos y Reseñas. La revista recibe contribuciones relacionadas con el mundo grecolatino y su pervivencia, que se pueden inscribir dentro de los apartados temáticos de *Investigación y Didáctica de las lenguas clásicas*. Además de estas secciones, la revista ha creado la sección *Investigador invitado*, destinada a la publicación de un artículo traducido al castellano de un investigador extranjero que ofrezca nuevas aproximaciones o aspectos relevantes sobre temas de interés de la SEEC.

### **Edición**

Sociedad Española de Estudios Clásicos

### **Redacción y Correspondencia**

*Estudios Clásicos*

Sociedad Española de Estudios Clásicos

c/ Serrano, 107

28006 Madrid (España)

### **Suscripciones**

La revista EClás se distribuye en formato digital y en formato impreso. Si desea recibirla solo en formato digital o en formato digital y también impreso, puede solicitarlo en:

[estudiosclasicos@estudiosclasicos.org](mailto:estudiosclasicos@estudiosclasicos.org)

<http://estudiosclasicos.org>

91 564 25 38

*Estudios Clásicos* se encuentra en las siguientes bases de datos:

ISOC, L'Année philologique (Aph), Latindex, Linguistic

Bibliography/Bibliographie Linguistique, Directorio de Revistas

Españolas de Ciencias Sociales Humanas, y Dialnet.

ISSN: 0014-1453

Depósito legal: M.567-1958

**Imagen de cubierta:** Detalle del mapa *Graecia Vetus ex schoedis Sansonianis desumpta, in qua Macedonia, Thessalia, Epirus, Achaia et Peloponnesus, in minores partes seu populos distinguuntur; nec non inter adjacentes insulas speciatim Creta delineatur Insula, Auctore Robert de Vaugondy filio, Geographo Regis ordinario. Cum Privilegio. 1752. E. Haussard sculpsit*. Vía Wikimedia Commons: [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Graecia\\_Vetus\\_Map\\_of\\_Ancient\\_Greece.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Graecia_Vetus_Map_of_Ancient_Greece.jpg)

**Diseño y composición:** Sandra Romano, <https://semata.xyz>

**Impresión:** Solana e Hijos Artes Gráficas, SA

c/ San Alfonso 26, Leganés, 28917 Madrid

REVISTA DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE ESTUDIOS CLÁSICOS

---

# *Estudios Clásicos*

*El espacio en el tiempo:  
Geografía e historiografía  
en la antigua Grecia*



VOLUMEN 160

---

MADRID ▪ 2021

# Estudios Clásicos

Revista de la Sociedad Española de Estudios Clásicos (SEEC)

## DIRECTOR

Jesús de la Villa  
*Presidente de la SEEC*

## SECRETARIA

Belén Gala Valencia  
*Vicesecretaria de la SEEC*

## CONSEJO DE REDACCIÓN

Concepción Cabrillana Leal  
*Catedrática de Filología Latina,  
Universidad de Santiago*

Patricia Cañizares Ferriz  
*Profesora de Filología Latina  
Universidad Complutense de Madrid*

Francesc Casadesús Bordoy  
*Catedrático de Filosofía  
Universidad de las Islas Baleares  
Miembro de la Junta Directiva de la SEEC*

M.ª Paz de Hoz García-Bellido  
*Profesora de Filología Griega  
Universidad Complutense de Madrid  
Tesorera de la SEEC*

Antonio López Fonseca  
*Catedrático de Filología Latina*

*Universidad Complutense de Madrid  
Vocal de la Comisión Ejecutiva de la SEEC*

Rosa Mariño Sánchez-Elvira,  
*Catedrática de Griego  
del IES Gregorio Marañón, Madrid  
Secretaria de la SEEC*

Luis Merino Jerez  
*Catedrático de Filología Latina  
Universidad de Extremadura*

Victoria Recio Muñoz  
*Centro de Formación de Profesorado  
e Innovación Educativa, Valladolid  
Vocal de la Comisión Ejecutiva de la SEEC*

José B. Torres Guerra  
*Catedrático de Filología Griega  
Universidad de Navarra*

## CONSEJO ASESOR

Antonio Alvar Ezquerro  
*Catedrático de Filología Latina  
Universidad de Alcalá de Henares  
Expresidente de la SEEC*

Consuelo Álvarez Morán  
*Catedrática emérita de Filología Latina  
Universidad de Murcia*

Emiliano Buis  
*Catedrático de Derecho Internacional  
y Profesor de Filología Griega  
Universidad de Buenos Aires  
Presidente de la Asociación Argentina  
de Estudios Clásicos*

Cecilia Criado Boado  
*Profesora de Filología Latina  
Universidad de Santiago de Compostela*

Grete Dinkova-Brunn  
*'Fellow' del Instituto Pontificio de Estudios  
Medievales  
Universidad de Toronto*

Giorgos Giannakis  
*Catedrático de Filología Griega  
Universidad de Tesalónica*

Martha P. Irigoyen Troconis  
*Catedrática de Filología Latina  
Universidad Nacional Autónoma de México*

Juan Signes Codoñer  
*Catedrático de Filología Griega  
Universidad Complutense de Madrid  
Presidente de la Sociedad Española de  
Bizantinística*

Jaime Siles Ruiz  
*Catedrático de Filología Latina  
Universidad de Valencia  
Expresidente de la SEEC*

Sofía Torallas Tovar  
*Profesora de Clásicas y de lenguas y civiliza-  
ciones del Próximo Oriente. Instituto Oriental  
Universidad de Chicago  
Presidenta de la Sociedad Española de  
Papirología*

---

# Índice

## Contents

### ***El espacio en el tiempo: Geografía e historiografía en la antigua Grecia***

#### **9-12    Prólogo    Foreword**

JOSÉ M.<sup>a</sup> CANDAU MORÓN

#### **Introducción    Introduction**

**15-32**    FRANCISCO J. GONZÁLEZ PONCE ▪ Los estudios sobre geografía griega hoy, 1: consideraciones generales / Greek geography studies today, 1: general considerations

**33-58**    PABLO GONZÁLEZ MORA ▪ Los estudios sobre geografía griega hoy, 2: obras y autores concretos / Greek geography studies today, 2: specific works and authors

**59-68**    ANTONIO L. CHÁVEZ REINO ▪ La historiografía griega en GAHIA / Greek Historiography in GAHIA

#### **Investigación    Research**

**71-82**    PIERRE MORET ▪ Los mapas antiguos y su relación con las descripciones escritas / Ancient maps and their relations with literary descriptions

**83-98**    IRENE PAJÓN LEYRA ▪ La geografía antigua a través de los materiales papirológicos / Ancient Geography through Papyrological Testimonies

**99-113**    STEFANO ACERBO ▪ Apolodoro e Higino: la mitografía como ejemplo de los conocimientos geográficos compartidos en la παιδεία de época imperial / Apollodorus and Hyginus: Mythography as an Example of Shared Geographical Knowledge in the Imperial παιδεία

**115-130**    F. JAVIER GÓMEZ ESPELOSÍN ▪ El viaje y la información geográfica / Travel and Geography

131-149 GONZALO CRUZ ANDREOTTI Y ENCARNACIÓN CASTRO-PÁEZ ■ De compilador a geógrafo: Estrabón en la antiquística española hasta el siglo XXI / From compiler to geographer: Strabo in Spanish historiography to the 21st century

151-165 F. JAVIER GONZÁLEZ MORA ■ La fortuna del Periplo de Andrón de Teos y su posible manejo por parte de Arriano / The fortune of the Periplus of Andron of Teos and its possible use by Arrian

167-178 FÁTIMA AGUAYO HIDALGO ■ La transmisión de Manetón / Manetho's transmission

### Obituarios Obituaries

181-184 MIKIS TEODORAKIS

185-189 LUIS GIL

### Reseña de libros Book Review

193-196 Agustín García Calvo (ed.) (2019) *Lucrecio. De rerum natura. De la Realidad* (MATÍAS LÓPEZ LÓPEZ)

197-198 Sorana-Cristina Man (2020) *Instances of Death in Greek Tragedy* (JOSÉ LUIS NAVARRO)

199-201 Jesús Hernández Lobato & Óscar Prieto Domínguez (eds.) (2020) *Literature Squared. Self-Reflexivity in Late Antique Literature* (NOELIA BERNABEU TORREBLANCA)

202-204 Emilio del Río (2020) *Calamares a la romana: somos romanos, aunque no nos demos cuenta* (ALEJANDRO ABAD MELLIZO)

205-206 Alberto J. Quiroga Puertas (2020) *El emperador Juliano: de la historia a la ficción* (IGNASI VIDIELLA PUÑET)

207-208 Aurora López Güeto (2020) *De Poniente a Roma: la huella clásica en Juego de Tronos* (CARLOS SÁNCHEZ PÉREZ)

209-211 Fernando Romo Feito (ed.) (2020) *Marco Tulio Cicerón. Una voz olvidada. Textos públicos y privados* (ALICIA VILLAR LECUMBERRI)

212-214 A. Zucker & C. Le Feuvre (eds.) (2021) *Ancient and Medieval Greek Etymology. Theory and Practice. I* (Trends in Classics. Supplementary Volumes, 111) (JOSÉ B. TORRES GUERRA)

- 215-217 Miguel Cortés Arrese (2021) *Las mil caras de Teodora de Bizancio* (ALEJANDRO VALVERDE GARCÍA)
- 219-227 **Normas de publicación** Author Guidelines





## Introducción

---



---

# Los estudios sobre geografía griega hoy, 2: obras y autores concretos<sup>1</sup>

Greek geography studies today, 2: specific works and authors

PABLO GONZÁLEZ MORA

Universidad de Málaga

pabloramora9010@uma.es

DOI: 10.48232/eclas.160.02

**Resumen** ▪ Pensado como una continuación del capítulo anterior, en este se ofrece al lector una actualización científica selecta sobre las diversas obras y geógrafos griegos concretos. El contenido se distribuye en tres secciones: autores conservados (Estrabón, Tolomeo, Dionisio el Periegeta, Pausanias, Esteban de Bizancio, Cosmas Indicopleustes y los «geógrafos griegos menores»), autores fragmentarios y el *Papiro de Artemidoro*.

**Palabras clave** ▪ Geografía histórica; literatura griega; actualización científica

**Abstract** ▪ Conceived as a continuation of the previous chapter, this one provides the reader with a selected scientific update on the many Greek works and geographers. The content is organised in three sections: extant authors (Strabo, Ptolemy, Dionysius Periegetes, Pausanias, Stephanus of Byzantium, Cosmas Indicopleustes and the «minor Greek geographers»), fragmentary authors, and the *Artemidorus Papyrus*.

**Keywords** ▪ Historical geography; Greek literature; scientific updating

<sup>1</sup> El presente trabajo ha sido elaborado en el marco de los siguientes proyectos de investigación: «Geografía y etnografía antiguas de la Península Ibérica de Eratóstenes a Ptolomeo: describir el espacio y dibujar el mapa, II» (PID2020-117119GB-C21) (Proyecto de I+D+i en el marco de los Programas Estatales de Generación de Conocimiento y Fortalecimiento Científico y Tecnológico del Sistema de I+D+i y de I+D+i orientada a los Retos de la Sociedad); «*Incognitae terrae, incognitae gentes*. El conocimiento geográfico e historiográfico antiguo: formación, evolución, transmisión y recepción» (P20\_00573) (Proyecto PAIDI 2020, Modalidad A: Proyectos frontera o desarrollo de tecnologías emergentes); y «Hacia las fronteras del mundo habitado. Conocimiento y transmisión de la literatura geográfica e historiográfica griega» (US-1380757) (Proyecto de I+D+i en el marco del Programa Operativo FEDER).

El presente capítulo está pensado como una continuación del anterior, y como tal completa la información que allí se brinda. Si el objetivo de aquel fue ofrecer una actualización científica sobre aspectos generales relacionados con el estudio de la geografía histórica griega, en este se amplían datos sobre las obras y los autores concretos que integran tal ámbito de la literatura griega. Desde el punto de vista metodológico, el contenido se distribuye en tres secciones: en primer lugar se trata sobre los autores conservados (Estrabón, Tolomeo, Dionisio el Periegeta, Pausanias, Esteban de Bizancio, Cosmas Indicopleustes y los llamados «geógrafos griegos menores»); luego sobre los autores fragmentarios; y por último se añade un epígrafe sobre el debatido caso del *Papiro de Artemidoro*.

En cuanto a los criterios que afectan a la selección de los datos incorporados, se mantienen exactamente los mismos que se respetan en las páginas precedentes: se da cabida solo a materiales bibliográficos publicados, *grosso modo*, en las tres últimas décadas (salvo excepciones justificadas) y se presta atención exclusivamente a volúmenes y estudios monográficos (también con sus debidas excepciones).

## 1. Autores conservados

### 1.1. Estrabón

Debemos al geógrafo de Amasía (ss. I a.C.–I d.C.) la *Geografía* más completa de todas cuantas se produjeron en la Antigüedad, que afortunadamente conservamos, casi como *rara avis*. De sus 17 libros, los dos primeros ofrecen una interesantísima introducción teórica sobre la ciencia geográfica: su naturaleza, su finalidad, sus objetivos, sus precedentes, etc. Y en los quince restantes se hace una descripción de la ecúmene, con todo el lujo de detalles posible, en el orden tradicional (con el perímetro del Mediterráneo como patrón, que se recorre en sentido horario): comenzando por la península Ibérica (libro 3) y concluyendo con el Norte de África (libro 17). En el caso de Estrabón estamos en ventaja, pues los estudios dedicados a su obra cuentan con completos elencos (Biraschi [et al.] 1981, Viana 1999, García Sánchez 2013) que nos permiten seguir su rastro desde el Renacimiento hasta hace una década, aparte de que en este mismo volumen se incluye un capítulo dedicado a dicho autor que comparte ciertos intereses con el nuestro. De ahí que cuanto se expone a continuación debe entenderse solo como un complemento a cuanto se indica allí y en esos otros trabajos anteriores.

A lo largo de estos últimos años hemos asistido a la publicación de varios estudios generales sobre Estrabón y su obra<sup>2</sup>. Ya eran útiles las páginas dedicadas al tema en el vol. I/3 de *Lo spazio letterario della Grecia antica* (Biraschi y Maddoli 1994), pero recientemente contamos con aportaciones más completas e importantes. Especialmente las dos debidas a D. Dueck (2000 y 2017), a las que puede sumarse la obra colectiva que editan junto a ella H. Lindsay y S. Pothecary (2005)<sup>3</sup>, y otra coordinada previamente por G. Cruz Andreotti (1999), así como la actual guía de D.W. Roller (2018).

En el caso de las ediciones, los avances han sido sustanciales. En el período establecido ha culminado el proyecto que nos ha permitido disponer, por fin, de una versión completa de la *Geografía*, con texto fiable y traducción alemana (aunque con un escaso comentario) debida a Radt (2002–2011). Sigue sin estar completa la serie de la *Collection des Universités de France*: desde 1969 a 1981 Aujac, Lasserre y Baladié publicaron (texto griego con introducción, traducción y amplio comentario) los libros 1–8 y 10–12. Con posterioridad Baladié (1996) se encargó del libro 9, y recientemente Leroy (2016) ha hecho lo propio con el libro 15 y Laudenbach, él solo (2015), con la primera parte del libro 17 y en compañía de Desanges (2014), con su segunda parte. Pero se siguen echando en falta los libros 13–14. Las ediciones italianas de Estrabón tampoco están completas. En la serie *Scriptores Graeci et Latini* de la Accademia Nazionale dei Lincei, Sbordone publicó solo el vol. I (libros 1–1 [1963]) y el vol. II (libros 3–6 [1970]) y, tras su muerte, Medaglia (2000) se encargó del vol. III (libros 7–9). Por otro lado, en la colección *Classici Greci e Latini* solo se han editado (texto griego con introducción, traducción y notas) los libros 3–4 (Trotta 1996), 5–6 (Biraschi 1988), 8 (Biraschi 1992) y 9–11 (Nicolai y Traina 2000). Y en la colección *Quaderni di Invigilata Lucernis* N. Biffi ha publicado entre 1999 y 2006 (texto griego, introducción, traducción y un completo comentario en italiano) los libros 5–6 (segunda parte, en 2006), 14 (2009), 15 (2005), 16 (2002) y 17 (1999)<sup>4</sup>.

<sup>2</sup> Aunque publicadas con anterioridad al período establecido, no se deben pasar por alto las importantes obras colectivas editadas en Perusa respectivamente por Prontera 1984 y Maddoli 1986.

<sup>3</sup> S. Pothecary es la responsable del sitio web *Strabo the Geographer* (URL: <http://www.strabo.ca>), donde se registran todas las herramientas necesarias para el estudio de nuestro autor.

<sup>4</sup> Contamos, además, con ediciones de algunos libros sueltos. Así la de Cordano y Amiotti (2013) de los libros 1–10 y la realizada por Deserto y Marques Pereira (2016) del 3.

En cuanto a las traducciones sin el texto original, el período fijado ha sido igualmente prolífico. Y en este caso el mayor beneficio ha repercutido en el público hispano, ya que entre 2001 y 2015 se han completado las versiones que faltaban por publicarse en la prestigiosa colección *Biblioteca Clásica Gredos*, iniciada en 1991: se debe a J. Vela Tejeda y J. Gracia Artal la traducción de los libros 5-7 (2001), a J.J. Torres Esbarranch la de los libros 8-10 (2001), a M.P. de Hoz García-Bellido la de los libros 11-14 (2003) y a J.L. García Alonso, M.P. de Hoz García-Bellido y S. Torallas Tovar la de los libros 15-17 (2015). Y ha de añadirse la magnífica obra (traducción con introducción, amplio comentario y útiles índices-glosarios) del libro 3 debida a F.J. Gómez Espelosín, G. Cruz Andreotti y M.V. García Quintela (2007). Y entre las versiones a otras lenguas merece ser destacada la que lleva a cabo al inglés D.W. Roller (2014) de toda la *Geografía*, precedida de una breve introducción.

Antes de concluir este epígrafe conviene hacer mención de otros estudios generales de interés y de algunos centrados sobre secciones concretas de la obra. Destacan entre los primeros las muy conocidas aportaciones de J. Engels (1998, 1999 y 2010, la última sobre el Estrabón historiador), y entre los referidos a territorios específicos cabe mencionar la tesis de M. Knight (1998) sobre la sección egipcia del libro 17 y los volúmenes colectivos editados por A.M. Biraschi y G. Salmeri (2001) sobre el Asia Menor, por G. Traina, A.A. de Siena y B. Tisé (2001) sobre el libro 11 y por P. Thollard (2009) sobre la Galia. A todos ellos debe añadirse el vol. 3 (2018) de la colección «Monografías de *GAHIA*», editado por E. Castro-Páez, al que ya se hizo alusión en el capítulo anterior.

## 1.2. Tolomeo

El matemático y astrónomo alejandrino Claudio Tolomeo (s. II) fue, igualmente, autor de una importantísima *Geografía* en 8 libros, que gozó de una prolongada fortuna, especialmente desde su redescubrimiento a finales de la Edad Media, momento a partir del cual sus datos y sus mapas constituyeron las bases teóricas de la geografía y cartografía modernas. El primer libro ofrece un debate teórico sobre sus fuentes (principalmente Marino de Tiro) y sobre el diseño de la ecúmene. Los libros segundo a séptimo se limitan a indicar las coordenadas de más de 8.000 topónimos de los tres continentes. Y el octavo incluye un resumen y las instrucciones para la elaboración de 1 mapamundi y 26 mapas regionales.

La bibliografía sobre la *Geografía* de Tolomeo es amplísima. Por ello, la relación de estudios a los que se hará alusión seguidamente debe ser necesariamente muy selectiva, incluyendo solo las obras de carácter general más importantes que han visto la luz en el período establecido. Como punto de partida debe contarse con el conocido estudio general sobre el autor y toda su producción literaria debido a G. Aujac (1993), y deben tenerse en cuenta las aportaciones del volumen colectivo sobre este autor editado recientemente por A. Bertarini, S. Panichi y E. Sideri, que equivale al n.º 26 (2017) de la revista *Geographia Antiqua*, del cual ya se habló en el capítulo precedente<sup>5</sup>. Pero quizá el avance más notorio en los estudios sobre Tolomeo en estos años haya sido la definitiva publicación de una edición moderna de su obra geográfica, solvente, rigurosa y con traducción alemana, que reemplaza así a la antigua de C.F.A. Nobbe (1843-1845), la cual conoce una reimpresión en 1990 y aún sigue siendo útil. Se hace referencia a la obra de A. Stückelberger y G. Grasshoff (2006), junto al volumen suplementario (el III) debido a A. Stückelberger y F. Mittenhuber (2009). Aparte, contamos con la edición de algunas secciones concretas, como el libro sexto<sup>6</sup>. Por lo que respecta a las traducciones, recientemente (1991 y 2011) ha sido reimpresa la antigua versión inglesa de E.L. Stevenson y J. Fischer (1932), a la que se suma la traducción parcial (las secciones teóricas) debida a J.L. Berggren y A. Jones (2000). Pero se echan en falta versiones completas a otras lenguas.

Y han de añadirse a los estudios reseñados otros actuales de carácter parcial y específico. Destacan algunos, como los debidos a W.F.G. Lacroix (1998) sobre África en la obra de Tolomeo, a A. Kleineberg, Chr. Marx y D. Leigemann (2012) sobre Europa, a J.L. García Alonso (2003) y O. Defaux (2017) sobre su visión de la península Ibérica, así como el volumen editado por J. de Hoz Bravo, E.R. Luján Martínez y P. Sims-Williams (2005) sobre los topónimos celtas en la *Geografía*. Y debe concluirse esta reseña con una serie de estudios sobre una cuestión de gran relevancia de cara al autor que nos ocupa: la de su tradición manuscrita y su fortuna. Sobre el tema contamos con las aportaciones recientes de M. Folkerts y E. Horváth (1992), de M.G. Schmidt (1999), de P. Gautier Dalché (2009), de F. Mittenhuber (2009), de A. Jones (2010) y de R. Burri (2013).

<sup>5</sup> De contenido general son igualmente dos tesis: las debidas a A. Strang (1994) y a Tolsa Domènech (2013).

<sup>6</sup> Véase Ziegler 1998 y Humbach, Ziegler y Faiss 2002.

### 1.3. Dionisio el Periegeta

Alejandrino, como Tolomeo, Dionisio fue autor en época de Adriano de un importante poema geográfico en hexámetros (1.186 versos), en el que describe toda la tierra habitada, haciéndose eco, de forma poética, de las tradiciones geográficas más antiguas, especialmente de los postulados de Eratóstenes. Dicho poema didáctico tuvo una enorme fortuna ya desde la Antigüedad: conoció dos traducciones al latín (por parte de Avieno [s. IV] y de Prisciano [ss. V-VI]), y fue objeto de un amplio comentario de manos de Eustacio de Tesalónica (s. XII). Se conservan de esta *Periegesis de la ecúmene* más de 130 manuscritos.

Como obras de carácter general contamos, dentro del período fijado, con el ya clásico libro de Ch. Jacob (1990), que incluye un amplio análisis general del poema y tres traducciones al francés<sup>7</sup>. Es igualmente útil la consulta de los seis estudios defendidos en el encuentro *La Périégèse de la terre habitée de Denys d'Alexandrie* (centro Ausonius, Burdeos 2004)<sup>8</sup>. En estos años se han publicado también varias ediciones modernas de un texto hasta entonces poco accesible<sup>9</sup>. La primera es la griega de I.O. Tsavari (1990a), con algunas deficiencias; y a ella siguen más tarde (todas bilingües y comentadas) la alemana de K. Brodersen (1994), las italianas de A.A. Raschieri (2004) y E. Amato y F. Coccaro Andreou (2005) y, por último, la inglesa (rigurosa) de J.L. Lightfoot (2014). Hay, además, traducción española, obra de de F.J. Gómez Espelosín (García Moreno y Gómez Espelosín 1996: 352-408). Se añade la historia de su amplísima tradición manuscrita y la concordancia, debidas también a I.O. Tsavari (1990b y 1992). Sobre el papel de la geografía en la educación, un tema trascendental al tratar sobre Dionisio, pueden consultarse las aportaciones de K. Brodersen (1996) y P. Gautier Dalché (2014), así como la tesis de F. Racine (2009).

### 1.4. Pausanias

Debemos a Pausanias (ca. 110-180) una amplia obra, titulada *Descripción de Grecia*, en cuyos 10 libros el autor pasa revista a las regiones del Ática y Mégara, el Istmo, todo el Peloponeso, Beocia, Fócide y Lócride. Es lo más parecido que nos ha legado la Antigüedad a nuestras actuales guías de viaje. Sus páginas están cargadas de datos geográficos, históricos y

<sup>7</sup> Con anterioridad contamos con otra introducción del mismo autor: Jacob 1981.

<sup>8</sup> Véase Bowie et al. 2004.

<sup>9</sup> Algo anterior es la edición debida a P. Counillon (tesis 1983).



curiosidades, y gracias a lo que leemos en ellas se han podido conservar los ecos de un sinfín de autores de otro modo perdidos, de ahí la importancia de este geógrafo como transmisor de fragmentos ajenos.

La producción científica sobre Pausanias ha sido tradicionalmente abundante, y en especial en estos años<sup>10</sup>. Contamos con varias introducciones sobre el autor: así, la ya clásica de A.M. Biraschi y G. Maddoli (1994), a las que ahora se unen la de G. Joyner (1998) y las más modernas de J. Elsner (2010b), J. Akujärvi (2012) y W.E. Hutton (2017)<sup>11</sup>.

Las décadas seleccionadas han sido muy pródigas en la aparición de ediciones de nuestra obra<sup>12</sup>. A comienzos del período vio la luz la teubneriana, en tres volúmenes, debida a M.H. da Rocha Pereira (vol. I 1989a, vol. II 1990 y vol. III 1989b). Asimismo, en la *Collection des Universités de France* se han publicado varios volúmenes (con introducción, traducción y comentario en francés) bajo la dirección de M. Casevitz (junto a otros colaboradores): libro 1 (Casevitz, Pouilloux y Chamoux 1992), libro 4 (Casevitz y Auberge 2005), libros 5-6 (Casevitz, Pouilloux y Jacquemin 1999 y 2002), libro 7 (Casevitz y Lafond 2000) y libro 8 (Casevitz, Jost y Marcadé 1998), pero faltan aún los libros 2-3 y 9-10. De igual modo, en la colección *Scrittori greci e latini* de la *Fondazione Lorenzo Valla* (con introducción y traducción italiana comentada) han salido en estos años los libros que aún quedaban (3-10): libros 3-4 (Musti y Torelli 1991a y 1991b), libro 5 (Maddoli y Saladino 1995), libro 6 (Maddoli, Nafissi y Saladino 1999), libros 7-9 (Moggi y Osanna 2000, 2003 y 2010) y libro 10 (Bultrighini y Torelli 2017). Y en la colección *Classici Greci e Latini* de la *Biblioteca Universale Rizzoli* ha editado S. Rizzo (con introducción, traducción y comentario en italiano) la obra completa (1991-2012). Son útiles los índices publicados por V. Pirenne-Delforge y G. Purnelle (1997). Y por lo que respecta a las traducciones, dentro del período establecido se han publicado en la colección *Biblioteca Clásica Gredos* los tres volúmenes que contienen la obra completa (Herrero Ingelmo 1994), a los que puede añadirse la traducción parcial (libros 1 y 5-6) de C. Azcona García (2000).

<sup>10</sup> Para los períodos anteriores contamos con la recopilación de Andersen y Eide 1992.

<sup>11</sup> Debemos al mismo autor (Hutton 2009) un estudio previo sobre la influencia de Pausanias en la novela a él contemporánea. Puede sumarse a estos trabajos el debido a O. Gengler (1999) sobre las traducciones francesas de nuestro autor.

<sup>12</sup> Véase al respecto la edición de las actas del coloquio dedicado al tema en Neuchâtel en 1998 por parte de Knoepfler y Piérart 2001.

Sobre la *Descripción de Grecia* y su autor, contamos actualmente con bastantes estudios generales. Destacan los siguientes: Habicht 1985, Bearzot 1992, Arafat 1996, Bingen 1996, Pritchett 1998–1999, Alcock, Cherry y Elsner 2001, Akujärvi 2005, Hutton 2005, Pretzler 2007 y Dimauro 2016. Para una lectura de Pausanias en clave religiosa conviene tener en cuenta los estudios de Della Santa 1999, Vincent 2001, Ellinger 2005, Pirenne-Delforge 2008, Frateantonio 2009 y Boulogne, Muller-Dufeu y Picouet-de Cremoux 2015, a los que se puede sumar el de Juul 2010 sobre los oráculos. Acerca de los testimonios epigráficos contamos en estos años con las obras de Tzifopoulos 1991 y de Zizza 2006. Sobre las tradiciones democráticas, con la de Bultrighini 1990. Y sobre las ruinas arquitectónicas, con la debida a Schreyer 2019. A todas pueden sumarse, sobre el viaje y el turismo en la Antigüedad, el clásico libro de André y Baslez 1993 y la tesis de Stumpf 2003. Por último, sobre la importante cuestión de la fortuna de Pausanias, contamos con el estudio de Marcotte 1992, completado, en parte, por el volumen coordinado por Elsner 2010a.

### 1.5. *Esteban de Bizancio*

Sabemos que Esteban fue autor de un léxico monumental (más de 50 libros) denominado *Étnicas* y compuesto en Alejandría entre 530–560, dedicado a Justiniano. Sin embargo, cuanto hoy podemos leer del mismo no pasa de un breve resumen realizado por el gramático Hermolao, y dedicado al mismo emperador. La obra abunda en contenido lingüístico, histórico, étnico, mitológico y geográfico, y es el fruto de la recopilación de noticias extraídas de una ingente cantidad de fuentes de todas las épocas precedentes, de forma muy especial de Hecateo de Mileto.

En comparación con los autores tratados con anterioridad, plenamente geógrafos, la atención que ha merecido nuestro lexicógrafo no ha alcanzado las mismas cotas. Contamos con algunas breves presentaciones del autor, como la ya lejana de R. Keydell (1978), a la que puede unirse la escasa, pero útil nota básica de E. Dickey (2007).

Sin duda, la gran aportación de la comunidad científica en el período establecido en relación con este autor ha sido la publicación de la magnífica edición de las *Étnicas*, en cinco volúmenes, coordinada por M. Billerbeck (2006–2017), junto a otros colaboradores. Se trata de una completísima obra, con introducción, texto bilingüe (traducción alemana) comentado en notas, completada por unos utilísimos índices.

En ella se recogen todos los materiales necesarios hoy para abordar con éxito cualquier estudio sobre el lexicógrafo bizantino. Su consulta nos libera, por fin, de acudir a la ya anticuada edición de Meineke 1849, hasta entonces de obligado uso.

Al margen de ella, se pueden reseñar algunos estudios de carácter general, como el de D. Whitehead (1994), la tesis de H. de Jong (2008) y otros más concretos, pero interesantes, como el de la propia M. Billerbeck (2008) sobre las fuentes y el modo de citar de Estaban o el ya referido de P. Gautier Dalché (2014) sobre la enseñanza de la geografía en la tarda Antigüedad.

### 1.6. *Cosmas Indicopleustes*

Debemos a este mercante y viajero griego de Alejandría (mitad del s. VI), tal vez próximo al nestorianismo, una obra geográfica titulada *Topografía cristiana* en 12 libros, en la cual se opone a toda la teoría cosmográfica anterior y defiende que la tierra tiene forma rectangular y se semeja al Tabernáculo del Antiguo Testamento.

Aunque es de fecha anterior a las décadas que aquí se contemplan como límites, es importante subrayar que la edición<sup>13</sup> hoy en uso es la que se publica (con traducción francesa) en la colección *Sources Chrétiennes*, y es debida a W. Wolska-Conus (1968–1973). La obra conoce en estas décadas traducciones al alemán, debida a H.Ph. Schneider (2010) y, parcialmente, al italiano, por parte de A. Garzya, W. Wolska-Conus y R. Maisano (1992). Contamos también con la traducción española de los pasajes alusivos a la India debida a J. Gil Fernández (1995: 367–383).

Se cuenta además con estudios de carácter general, como el de W. Wolska-Conus (1962), el de J.O. Madathil (1996) o la tesis de E.B. Elweskiold (2005). Y sobre el manuscrito florentino que la conserva se puede consultar la reciente obra de J.C. Anderson, M. Bernabò y M. Kominko (2013).

### 1.7. *Geógrafos griegos menores*

Esta importante colección de opúsculos geográficos ha sido también afortunada, si bien no de manera uniforme, en la captación del interés de la reciente crítica especializada. El punto de partida sobre estos estudios en décadas anteriores es, sin duda, el nunca valorado

<sup>13</sup> Véase sobre el tema Schneider 2006.

suficientemente libro de A. Diller (1952), de obligada consulta. Como ya se dijo en el capítulo anterior, hoy tenemos la suerte de contar con la magnífica introducción general (164 págs.) que D. Marcotte (2000) antepone a su edición de la *Periegesis* del Ps.-Escimno (finales del s. II a.C.), toda una actualización de cada una de las cuestiones (tanto las referidas a su interesante tradición manuscrita, como al establecimiento de su relación y al estudio literario) de todas estas obras, que deja atrás los principios establecidos sobre las mismas por C. Müller (1855-1861), de obligado seguimiento hasta entonces.

Las obras periplográficas han sido las que más interés parecen haber suscitado de entre las que constituyen el grupo. Ya se ha hablado suficientemente en el capítulo que precede sobre del proyecto editorial «Periplógrafos Griegos», dirigido por el profesor F.J. González Ponce desde hace unas décadas, cuyas directrices se exponen en el primero de los varios volúmenes que habrán de publicarse como fruto del mismo (González Ponce 2008)<sup>14</sup>, donde se edita, comenta y estudia de forma exhaustiva el problemático *Periplo de Hanón* (¿s. II a.C.?). Existen, asimismo, recientes traducciones de diversas obras: así, las de F. Cordano (1992), que se ocupa del *Periplo de Hanón*, del *Periplo* del Ps.-Escílax (último tercio del s. IV a.C.) y del *Periplo del Ponto Euxino* de Arriano (ca. 131-132); y la debida a L.A. García Moreno y F.J. Gómez Espelosín (1996), que incluye el *Periplo de Hanón*, el *Periplo* del Ps.-Escílax, el *Periplo del mar Eritreo* (s. I d.C.), el *Periplo del Ponto Euxino* de Arriano y el *Epítome del Periplo de Menipo de Pérgamo* y el *Periplo del mar Exterior*, ambos de Marciano de Heraclea (ca. 400).

Pero, además, en los tres últimos decenios han visto la luz ediciones, estudios y traducciones de varios periplos concretos. Uno de los más afortunados ha sido el anónimo y complejo *Periplo* del Ps.-Escílax: aparte de obras ya clásicas sobre el mismo, como la de A. Peretti (1979), debemos a P. Counillon (2004) un magnífico estudio de su sección pónica, al que se añaden la nueva edición (con introducción, traducción y comentario en inglés) de G.J. Shipley (2011), que reemplaza a la antigua de B. Fabricius (1878), aunque esta sigue siendo útil, y el recentísimo estudio de S. Brillante (2020). Otra obra igualmente favorecida en este sentido ha sido el también anónimo *Periplo del mar Eritreo*: el primer estudio, con extensa introducción, reproducción del texto de H. Frisk

<sup>14</sup> Se ofrece también alguna información previa en González Ponce 1995. No se ha tenido acceso a la tesis de G. Hartinger (1992), de contenido general sobre este tipo de obras literarias.

(1927), traducción y amplio comentario en inglés, lo debemos a L. Casson (1989); y tras él contamos con la obra similar, pero de menor calado (con introducción, traducción y comentario en italiano), de St. Belfiore (2004), la interesante obra colectiva editada por M.F. Boussac, J.F. Salles y J.B. Yon (2012) y la recentísima edición, con traducción alemana, de K. Brodersen (2021). A ellas se puede unir la tesis de E. Drakonaki-Kazantzaki (1996). Existe traducción española debida a J. Gil Fernández (1995: 251–285). Asimismo, el *Periplo del Ponto Euxino* de Arriano ha conocido en este período tres nuevas ediciones: la primera debida a A. Silberman (1995), con introducción, versión francesa y comentario, en la *Collection des Universités de France*; la segunda, comentada y traducida al inglés, a cargo de A. Liddle (2003); y la tercera obra de St. Belfiore (2009), con extensa introducción, reproducción del texto establecido por Roos-Wirth (1968<sup>2</sup>), traducción italiana y amplio comentario, que incluye igualmente el *Anaplo del Bósforo* de Dionisio de Bizancio (s. II). El anónimo *Estadiasmo* o *Periplo del mar Grande* (ca. 250–300), ejemplar único en su especie (un auténtico portulano antiguo, que conservamos parcialmente en un solo manuscrito en nuestra Biblioteca Nacional) ha sido objeto de un completísimo estudio de manos de St. Medas (2008). Y sobre toda la producción geográfica de Marciano de Heraclea contamos con el amplio estudio (extensa introducción, textos griegos, traducciones y comentario en italiano) de St. Belfiore (2011), utilísimo no solo sobre este autor, sino sobre el género periplográfico en general.

Aparte de la periplografía, ha habido otros geógrafos menores que han suscitado el interés de la última crítica. Entre ellos destaca la *Periegesis* yámbica del Ps.-Escimno, que, como se ha adelantado, cuenta hoy con una magnífica edición, con erudita introducción, traducción francesa y comentario, debida a D. Marcotte (2000). Algo más reciente es la *editio minor*, con traducción alemana y comentario, de M. Korenjak (2003). Aparte de ellas, pueden consultarse los estudios de S. Bianchetti (1990), K. Boshnakov (2004) y B. Bravo (2009). Hoy sabemos que la obra geográfica atribuida tradicionalmente a Dicearco en el *codex Parisinus suppl. Gr. 443* es un epítome que aglutina fragmentos en verso de la *Descripción de Grecia* de Dionisio, hijo de Califonte (¿inicios del s. I a.C.?) y pasajes en prosa de *Sobre las ciudades de Grecia* de Heraclides Crítico (mediados del s. III a.C.). Y de ambas obras contamos en estos años con ediciones solventes, con textos críticos, introducciones y amplios comentarios: de Dionisio debida a D. Marcotte (1990) y de Heraclides A. Arenz (2006).

Ha de reseñarse que en el marco del proyecto *Die Fragmente der Griechischen Historiker Continued. Part V: Die Geographen*, del que se hizo mención en el capítulo anterior y sobre el que se insistirá más tarde, ya han sido editados (*online*) los siguientes geógrafos menores: el *Periplo de Hanón* (n.º 2208) (F.J. González Ponce, con introducción, traducción y comentario en alemán), Ps.-Escílax (n.º 2046) (G.J. Shipley, en inglés), el *Periplo del Mar Eritreo* (n.º 2036) (St. Belfiore, en italiano), el anónimo *Periplo del Ponto Euxino* (s. VI) (n.º 2037) (A. Podossinov, en inglés), Ps.-Escimno (n.º 2048) (M. Korenjak, en alemán), Heraclides Crítico (n.º 2022) (A. Arenz, en alemán), el *Sumario de geografía* de Agatémero (¿s. III?) (n.º 2102) (P.O. Leroy, en francés) y dos de los anónimos resúmenes geográficos tardíos: los conocidos como *Hypotyposis* (n.º 2021) y *Diagnosis* (n.º 2107) (ambos F. Mittenhuber, en alemán).

## 2. Ediciones y estudios de autores fragmentarios

Como ocurre en los demás géneros de la literatura griega, también en el caso de la geografía la inmensa mayoría de los autores y obras de los que tenemos noticia se han conservado solo de forma fragmentaria, especialmente gracias a las citas indirectas de sus transmisores. Desde sus inicios, la filología moderna ha derrochado esfuerzos por rescatar, en la medida de lo posible, a estos autores, recopilar sus restos, editarlos, traducirlos y comentarlos. En la actualidad contamos con la enorme ventaja de que todos esos logros de nuestros predecesores, de incalculable valor, están digitalizados y se puede acceder a ellos cómodamente *online*.

La primera recopilación de historiadores y geógrafos fragmentarios se debe a C. Müller (1841-1873) (*FHG*). En ella se edita, con introducción y traducción latina, un total de 636 autores, datables entre los ss. VI a.C.-VII d.C., muchos de los cuales siguen siendo accesibles solo gracias a esta versión. Hoy está a nuestra disposición en formato digital gracias al proyecto *Digital Fragmenta Historicorum Graecorum* (*DFHG*), elaborado, bajo la dirección de M. Berti, en la *Alexander von Humboldt-Lehrstuhl für Digital Humanities* (*Universität Leipzig*), en colaboración con el *Center for Hellenic Studies* (*Harvard University*) y el *Perseus Project* (*Tufts University*)<sup>15</sup>.

<sup>15</sup> Contacto: M. Berti; e-mail: [monica.berti@uni-leipzig.de](mailto:monica.berti@uni-leipzig.de). URL: <http://www.dfhg-project.org>.

El proyecto de Müller fue, en gran parte, actualizado y reemplazado por el de F. Jacoby (1923–1958) (*FGrHist*), una obra realmente monumental en la que se incluye la edición, con eruditas introducciones, comentarios y notas en alemán, de un total de 856 autores. Hoy día se tiene acceso a su versión digital en el marco del proyecto *Brill's Jacoby Online*<sup>16</sup>. La obra original de Jacoby ha sido recientemente actualizada: desde 2007 se ha vuelto a ocupar de los autores por él editados un amplio grupo de especialistas modernos, bajo la dirección de I. Worthington, cuya labor ha consistido en revisar los textos originales y ofrecer introducciones, traducciones y comentarios en inglés, lo cual favorece el manejo del corpus. Sus resultados constituyen lo que se conoce como *Brill's New Jacoby* (BNJ), también en versión digital, a la que se puede acceder online en el mismo proyecto mencionado<sup>17</sup>. Incluso existe una segunda edición, a partir de 2016, en la que todavía han sido incluidos pocos autores (*Brill's New Jacoby, Second Edition* [BNJ2])<sup>18</sup>.

Pero la de Jacoby es una obra inacabada: su autor planificó 5 secciones, de las cuales solo concluyó las 3 primeras (*Teil I: Genealogie und Mythographie, Teil II: Zeitgeschichte, Teil III: Geschichte von Städten und Völkern* [*Horographie und Ethnographie*]). Con posterioridad las dos secciones restantes están siendo elaboradas en el marco del proyecto conocido como *Die Fragmente der Griechischen Historiker Continued*. La IV (*Biography and Antiquarian literature*), dirigida actualmente por St. Schorn, comprende un total de 27 volúmenes, de los cuales todavía se han publicado en formato impreso solo 6, por parte de un extenso número de especialistas internacionales que elaboran sus introducciones, traducciones y comentarios en las diversas lenguas de cultura. A sus resultados, digitalizados, se puede acceder igualmente online en el apartado *Die Fragmente der Griechischen Historiker Part IV* del proyecto *Brill's Jacoby Online*<sup>19</sup>.

Sin embargo, la más interesante para nosotros es la sección V (*Die Geographen*), que ya se ha comentado. Está dirigida por H.-J. Gehrke y F. Maier y, de momento, solo conoce publicación digital, con acceso

<sup>16</sup> Visítese, para todo el proyecto, la URL: <https://referenceworks.brillonline.com/cluster/Jacoby%20Online>. En concreto para el acceso a la versión digital de la obra original de Jacoby (*Die Fragmente der Griechischen Historiker Part I–III*) la URL es la siguiente: <https://referenceworks.brillonline.com/browse/die-fragmente-der-griechischen-historiker-i-iii>.

<sup>17</sup> URL: <https://referenceworks.brillonline.com/browse/brill-s-new-jacoby>.

<sup>18</sup> URL: <https://referenceworks.brillonline.com/browse/brill-s-new-jacoby-2>.

<sup>19</sup> URL: <https://referenceworks.brillonline.com/browse/fragmente-der-griechischen-historiker-iv>.



online en el apartado *Die Fragmente der Griechischen Historiker Part V* del proyecto *Brill's Jacoby Online*. Como en el caso anterior, la lista de especialistas que se ocupa de la edición, traducción y comentario de los geógrafos (no solo de los fragmentarios, sino también de los «menores» conservados) es muy amplia, y elabora sus trabajos en las diversas lenguas de nuestro entorno. No obstante, a día de hoy el número de autores concluidos es corto<sup>20</sup>.

Aparte de los resultados que ofrecen los diversos proyectos que se ocupan de los autores fragmentarios en general, en estos años hemos asistido también a la publicación de varias obras importantes sobre algunos autores concretos. Entre los periplógrafos, de Ctesias de Cnido (inicios del s. IV a.C.) contamos con la magnífica edición de los fragmentos de todas sus obras (con introducción, traducción francesa y extenso comentario) debida a D. Lenfant (2004), incluida en la *Collection des Universités de France* (el *Periplo* en p. 215)<sup>21</sup>. A Nearco de Creta (compañero de Alejandro) ya se indicó en el capítulo precedente que se le ha dedicado un volumen monográfico de la revista *Geographia Antiqua* (Nº 22 [2013]) editado por D. Marcotte, al cual se añade, poco después, el importante estudio de V. Bucciantini (2015). Y sobre el periplógrafo Mnaseas de Pátara (s. III a.C.) contamos con el debido a P. Cappelletto (2003). Y al margen del género periplográfico hay otros geógrafos fragmentarios que han suscitado gran interés. Así, sobre Piteas de Masalia (último tercio del s. IV a.C.) disponemos de las ediciones de Ch. Horst Roseman (1994), con introducción, traducción y comentario en inglés, y la magnífica de S. Bianchetti (1998), en italiano, además de los estudios de B. Cunliffe (2001) y S. Magnani (2002). Destaca igualmente Eratóstenes (s. III a.C.), sobre el que se han publicado en estos años varias obras importantes: debemos a D.W. Roller (2010) la traducción inglesa y el comentario de sus fragmentos geográficos, a lo que se añaden los estudios de G. Aujac (2001), de D. Lelgemann (2001) y de K. Geus (2002), este sobre toda su producción literaria. Otro autor sobre el que se han producido obras es Agatárquides de Cnido (s. II a.C.), del cual contamos con traducción española de L.A. García Moreno (García Moreno-Gómez Espelosín 1996: 122-277), así como con el estudio de A. Santoni (2001) y la tesis

<sup>20</sup> Sobre la estructura de su contenido, la URL de acceso y otros datos de interés véase lo expuesto en la sección 3 del capítulo anterior.

<sup>21</sup> De su *Sobre la India* tenemos otra edición bilingüe, obra de J.A. Álvarez-Pedrosa Núñez (2018), y las traducciones españolas de J. Gil Fernández (1995: 151-170) y de F.J. Gómez Espelosín (García Moreno y Gómez Espelosín 1996: 11-36).



de S. Micunco (2008). Por último, destaca también una nueva edición de Dicearco de Mesene (ss. IV-III a.C.), con traducción y comentario en inglés, debida a W.W. Fortenbaugh y E. Schütrumpf (2001).

### 3. El caso del *Papiro de Artemidoro*

Hasta finales del pasado siglo Artemidoro de Éfeso (*floruit ca.* 104-101 a.C.), autor de una importante *Geografía* en 11 libros en la que describía toda la ecúmene a modo de periplo, no pasaba de ser uno más de los geógrafos griegos perdidos, cuya importancia estribaba en que su obra constituyó una de las fuentes principales de Estrabón y de Marciano de Heraclea, el cual hizo un resumen de la misma, hoy perdido<sup>22</sup>. La edición de sus fragmentos al uso sigue siendo aún la vieja de R. Stiehle (1856). Pero todo cambió para dicho autor desde el momento en que empezó a hablarse del descubrimiento de un sorprendente papiro egipcio, datado a inicios del s. I d.C. (propiedad de la *Fondazione per l'Arte della Compagnia di San Paolo*), cuyo recto contenía varias supuestas secciones de la obra de Artemidoro (una introducción, la descripción de la península Ibérica y un enigmático mapa sin rotular) junto a varios dibujos anatómicos, y el verso, una curiosa serie de dibujos de animales exóticos<sup>23</sup>. La primera publicación sobre el mismo se debe a C. Galazzi y B. Kramer (1998), y su *editio princeps* tuvo lugar diez años después (Galazzi Kramer y Settis 2008). Pero debemos igualmente a los responsables de su edición y a sus colaboradores otros estudios importantes (Gallazzi y Settis 2006, Settis 2008, Gallazzi, Kramer, Settis y Soldati 2009 y 2012, G. Adornato 2016). Otras obras colectivas destacadas son las editadas por K. Brodersen y J. Elsner (2009) y solo por J. Elsner (2012). Es muy interesante el estudio de G. D'Alessio (2009) sobre la correcta ordenación de los diversos fragmentos que lo componen. El análisis más reciente sobre el papiro se debe a M.L. Sebastiani, P. Cavalieri y F. Agresta (2020).

Sin embargo, hay toda una corriente crítica, encabezada por L. Canfora (2007-2012, Canfora y Bossina 2008), que defiende su falsedad, en cuya opinión el debatido documento no sería más que otro de los famosos fraudes perpetrados en el s. XIX por Cosntantino Simonidis. Pero la opinión de Canfora y sus seguidores está siendo fuertemente

<sup>22</sup> Recientemente contamos sobre este autor con el estudio de C. Schiano (2010). Sobre el resumen elaborado por Marciano, destaca Belfiore 2011: 263-269.

<sup>23</sup> Sobre la problemática general que afecta a este documento, véanse los trabajos introductorios de D. Marcotte (2010) y de I. Pajón Leyra (2012). Agradecemos a esta última su estimable ayuda en la elaboración de la presente sección.

rebatida: entre nosotros ofrecen argumentos contrarios E. Gangutia Elícegui (2008), I. Pajón Leyra (2009 y 2010) y P. Moret (2010).

## Referencias bibliográficas

- ADORNATO, G. (2016) (ed.) *Intorno al Papiro di Artemidoro*, vol. III: *I disegni. Atti del Convegno internazionale del 4 febbraio 2011 presso il Gabinetto Disegni e Stampe degli Uffizi*, Firenze, Milán, LED.
- AKUJÄRVI, J. (2005) *Researcher, traveller, narrator. Studies in Pausanias' Periegesis*, Es-tocolmo, Almqvist och Wiksell.
- AKUJÄRVI, J. (2012) «Pausanias», en I.J.F de Jong (ed.), *Studies in ancient Greek narrative III: Space in ancient Greek literature*, Leiden-Boston, Brill, 235-255.
- ALCOCK, S.E., CHERRY, J.F. Y ELSNER, J. (2001) *Pausanias. Travel and memory in Roman Greece*. Oxford, Oxford University Press.
- ÁLVAREZ-PEDROSA NÚÑEZ, J.A. (2018) *Ctesias de Cnido, Relaciones de la India*, Madrid, Dykinson.
- AMATO, E. Y COCCARO ANDREOU, F. (2005) *Dionisio di Alessandria, Descrizione della terra abitata*, Milán, Bompiani.
- ANDERSEN, Ø. Y EIDE, T. (1992) (eds.) *I Hellas med Pausanias: artikler og oversettelser*, Bergen, Det Norske Institutt i Athen.
- ANDERSON, J.C., BERNABÒ, M. Y KOMINKO, M. (2013) (eds.) *The Christian topography of Kosmas Indikopleustes (Firenze, Biblioteca Medicea Laurenziana, Plut. 9.28): the map of the universe redrawn in the sixth century, with a contribution on the Slavic recensions*, Roma, Ed. di Storia e Letteratura.
- ANDRÉ, J.M. Y BASLEZ, M.F. (1993) *Voyager dans l'Antiquité*, París, Fayard [reimpr. 2008].
- ARAFAT, K.W. (1996) *Pausanias' Greece. Ancient artists and Roman rulers*, Cambridge-Nueva York, Cambridge University Press.
- ARENZ, A. (2006) *Herakleides Kritikos «Über die Städte in Hellas». Eine Periegesis Griechenlands am Vorabend des Chremonideischen Krieges*, Múnich, Herbert Utz.
- AUJAC, G. (1993) *Claude Ptolémée astronome, astrologue, géographe: connaissance et représentation du monde habité*, París, Editions du CTHS [reimpr. en 2012].
- AUJAC, G. (2001) *Ératosthène de Cyrène, le pionnier de la géographie. Sa mesure de la circonférence terrestre*, París, Editions du CTHS.
- AZCONA GARCÍA, C. (2000) *Pausanias, Descripción de Grecia. Ática y Élide*, Madrid, Alianza.
- BALADIÉ, R. (1996) *Strabon, Géographie, Tome IX (Livre IX)*, París, Les Belles Lettres.
- BEARZOT, C. (1992) *Storia e storiografia ellenistica in Pausania il Periegeta*, Venecia, Il Cardo.
- BELFIORE, ST. (2004) *Il Periplo del Mare Eritreo di anonimo del I sec. d.C. e altri testi sul commercio fra Roma e l'Oriente attraverso l'Oceano Indiano e la Via della Seta*, Roma, Società Geografica Italiana.
- BELFIORE, ST. (2009) *Il Periplo del Ponto Eusino di Arriano e altri testi sul Mar Nero e il Bosforo. Spazio geografico, mito e dominio ai confini dell'impero romano*, Venecia, Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti.

- BELFIORE, ST. (2011) *Il geografo e l'editore. Marciano di Eraclea e i peripli antichi*, Roma, Aracne.
- BERGGREN, J.L. Y JONES, A. (2000) *Ptolemy's Geography. An Annotated Translation of the Theoretical Chapters*, Princeton-Oxford, Princeton University Press.
- BIANCHETTI, S. (1990) *Πλωτὰ καὶ πορευτά*. *Sulle tracce di una periegesi anonima*, Florencia, Università degli studi di Firenze.
- BIANCHETTI, S. (1998) *Pitea di Massalia, L'Oceano. Introduzione, testo, traduzione e commento*, Pisa-Roma, Istituti Editoriali e Poligrafici Internazionali.
- BIFFI, N. (1999) *L'Africa di Strabone. Libro XVII della Geografia*, Modugno, Edizioni dal Sud.
- BIFFI, N. (2005) *L'Estremo Oriente di Strabone. Libro XV della Geografia*, Bari, Edipuglia.
- BIFFI, N. (2006) *Strabone di Amasea, Magna Grecia e dintorni (Geografia, 5,4,3-6,3,11)*, Bari, Edipuglia.
- BIFFI, N. (2009) *L'Anatolia meridionale in Strabone. Libro XIV della Geografia*, Bari, Edipuglia.
- BILLERBECK, M. (2008) «Sources et technique de citation chez Étienne de Byzance», *Eikasmos* 19, 301-322.
- BILLERBECK, M. (et al.) (2006-2017) *Stephani Byzantii Ethnica I-V*, Berlín-Nueva York, Walter de Gruyter.
- BINGEN, J. (1996) (ed.) *Pausanias historien. Huit exposés suivis de discussions*, Ginebra-Vandœuvres, Fondation Hardt.
- BIRASCHI, A.M. (1988) [2001<sup>5</sup>] *Strabone, Geografia: L'Italia (V-VI)*, Milán, Bibliotheca Universale Rizzoli.
- BIRASCHI, A.M. (1992) [2000<sup>2</sup>] *Strabone, Geografia: Il Peloponneso (VIII)*, Milán, Bibliotheca Universale Rizzoli.
- BIRASCHI, A.M. (et al.) (1981) *Strabone: saggio di bibliografia 1469-1978*, Perusa, Università degli studi di Perugia.
- BIRASCHI, A.M. Y MADDOLI, G. (1994) «La geografia: Strabone e Pausania», en G. Cambiano, L. Canfora y D. Lanza (eds.), *Lo Spazio letterario della Grecia Antica*, vol. I: *La produzione e la circolazione del testo*, tomo 3: *I greci e Roma*, Roma, Salerno, 181-210.
- BIRASCHI, A.M. Y SALMERI, G. (2001) (eds.) *Strabone e l'Asia Minore*, Nápoles, Ed. Scientifiche Italiane.
- BOSHNAKOV, K. (2004) *Pseudo-Skymnos (Semos von Delos?). Τὰ ἀριστὰ ἐὰν τοῦ Πόντου. Zeugnisse griechischer Schriftsteller über den westlichen Pontosraum*, Stuttgart, Franz Steiner Verlag.
- BOULOGNE, J., MULLER-DUFEU, M. Y PICOUET-DE CREMOUX, M. (2015) (eds.) *Choses vues et entendues par Pausanias. Guide des croyances de la Grèce Antique*, Villeneuve-d'Ascq, Presses Universitaires du Septentrion.
- BOUSSAC, M.F., SALLES, J.F. Y YON, J.B. (2012) (eds.) *Autour du Périples de la mer Érythrée*, Lyon, Université de Lyon.
- BOWIE, E.L, COUNILLON, P., CUSSET, CH., HUNTER, R., KHAN, Y. Y OUDOT, E. (2004) *Revue des études anciennes* 106, 177-262.
- BRAVO, B. (2009) *La Chronique d'Apollodore et le Pseudo-Skymnos. Érudition antiquaire et littérature géographique dans la seconde moitié du II<sup>e</sup> siècle av. J.-C.*, Lovaina-París-Walpole, Peeters.

- BRILLANTE, S. (2020) *Il Periplo di Pseudo-Scilace. L'oggettività del potere*, Hildesheim-Zürich-Nueva York, Georg Olms Verlag.
- BRODERSEN, K. (1994) *Dionysios von Alexandria, Das Lied von der Welt*, Hildesheim-Zürich-Nueva York, Georg Olms Verlag.
- BRODERSEN, K. (1996) «Principia geographiae: antike Texte im frühen Erdkundeunterricht» *Anregung* 42.1, 29-43.
- BRODERSEN, K. (2021) *Periplus Maris Erythraei. Zweisprachige Ausgabe*, Speyer, Kartoffeldruck-Verlag Kai Broderesen.
- BRODERSEN, K. Y ELSNER, J. (2009) (eds.) *Images and Texts on the «Artemidorus Papyrus»*. *Working Papers on P.Artemid* (St. John's College, Oxford, 2008), Stuttgart, Franz Steiner Verlag.
- BUCCIANINI, V. (2015) *Studio su Nearco di Creta. Dalla descrizione geografica alla narrazione storica*, Alessandria, Edizioni dell'Orso.
- BULTRIGHINI, U. (1990) *Pausania e le tradizioni democratiche. Argo ed Elide*, Padua, Programma.
- BULTRIGHINI, U. Y TORELLI, M. (2017) *Pausania, Guida della Grecia (Libro X: Delfi e la Focide)*, Florencia, Fondazione Lorenzo Valla-Milán, Mondadori.
- BURRI, R. (2013) *Die «Geographie» des Ptolemaios im Spiegel der griechischen Handschriften. Untersuchungen zur Antiken Literatur und Geschichte*, Berlín-Boston, Walter de Gruyter.
- CANFORA, L. (2007) *The True History of the So-called Artemidorus Papyrus with an interim text*, Bari, Edizioni di Pagina.
- CANFORA, L. (2008a) *Il papiro di Artemidoro e un saggio del nuovo papiro*, Bari, Laterza.
- CANFORA, L. (2008b) *The True History of the So-called Artemidorus Papyrus. A supplement*, Bari, Edizioni di Pagina.
- CANFORA, L. (2009a) (ed.) *Artemidorus. P.Artemid. sive Artemidorus personatus*, Bari, Edizioni di Pagina.
- CANFORA, L. (2009b) (ed.) *Il papiro di Artemidoro. Convegno internazionale di studio*, Rovereto, 29-30 aprile 2009, Rovereto, Accademia roveretana degli Agiati.
- CANFORA, L. (2010) *Il viaggio di Artemidoro. Vita e avventure di un grande esploratore dell'Antichità*, Milán, Rizzoli [trad. esp. *El viaje de Artemidoro. Vida y aventuras de un gran explorador de la Antigüedad*, Madrid, La Esfera de los Libros, 2011].
- CANFORA, L. (2011) *La meravigliosa storia del falso Artemidoro*, Palermo, Sellerio.
- CANFORA, L. (2012) (ed.) *Pseudo-Artemidoro. Epitome: Spagna. Il geografo come filosofo*, Roma-Padua, Salerno.
- CANFORA, L. Y BOSSINA, L. (2008) *Wie kann das ein Artemidor-Papyrus sein? Ma come fa a essere un papiro di Artemidoro?* Bari, Edizioni di Pagina.
- CAPPELLETO, P. (2003) *I frammenti di Mnasea. Introduzione, testo e commento*, Milán, LED.
- CASEVITZ, M. Y AUBERGER, J. (2005) *Pausanias, Description de la Grèce, Tome IV (Livre IV: La Messénie)*, París, Les Belles Lettres.
- CASEVITZ, M., JOST, M. Y MARCADÉ, J. (1998) *Pausanias, Description de la Grèce, Tome VIII (Livre VIII: L'Arcadie)*, París, Les Belles Lettres [reimpr. 2002].
- CASEVITZ, M. Y LAFOND, Y. (2000) *Pausanias, Description de la Grèce, Tome VII (Livre VII: L'Achaïe)*, París, Les Belles Lettres [reimpr. 2002].

- CASEVITZ, M., POUILLOUX, J. Y CHAMOUX, F. (1992) *Pausanias, Description de la Grèce, Tome I (Introduction générale, Livre I: L'Attique)*, París, Les Belles Lettres.
- CASEVITZ, M., POUILLOUX, J. Y JACQUEMIN, A. (1999) *Pausanias, Description de la Grèce, Tome V (Livre V: L'Élide I)*, París, Les Belles Lettres [reimpr. 2002].
- CASEVITZ, M., POUILLOUX, J. Y JACQUEMIN, A. (2002) *Pausanias, Description de la Grèce, Tome VI (Livre VI: L'Élide II)*, París, Les Belles Lettres.
- CASSON, L. (1989) *The Periplus Maris Erythraei. Text with Introduction, Translation, and Commentary*, Princeton, Princeton University Press [reimpr. 2012].
- CORDANO, F. (1992) *Antichi viaggi per mare. Peripli greci e finici. Testi di Annone, Scilace di Carianda, Arriano, Rufo Festo Avieno*, Pordenone, Edizioni Studio Tesi.
- CORDANO, F. Y AMIOTTI, G. (2013) *Strabone, I Prolegomena*, Tivoli, Edizioni Tored.
- COUNILLON, P. (1983) *Edition critique de La Périégèse de Denys*, tesis doctoral, Université Stendhal (Grenoble).
- COUNILLON, P. (2004) *Pseudo-Skylax: le Périples du Pont-Euxin. Texte, traduction et commentaire philologique et historique*, Burdeos, Ausonius.
- CRUZ ANDREOTTI, G. (1999) (ed.) *Estrabón e Iberia. Nuevas perspectivas de estudio*, Málaga, Universidad de Málaga.
- CUNLIFFE, B. (2001) *The Extraordinary Voyage of Pytheas the Greek*, Londres-Nueva York, Allen Lane [reimpr. Nueva York, Walker, 2002; Londres-Nueva York, Penguin Books, 2003] [trad. fran. *Pythéas le grec découvre l'Europe du Nord: IV<sup>e</sup> siècle av. J.-C.*, París, Autrement, 2003].
- D'ALESSIO, G. (2009) «On the Artemidorus Papyrus», *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik* 171, 27–43.
- DA ROCHA PEREIRA, M.H. (1989a) *Pausanias Periegeta, Graeciae descriptio*, vol. I: *Libri I-IV*, Leipzig, Teubner.
- DA ROCHA PEREIRA, M.H. (1989b) *Pausanias Periegeta, Graeciae descriptio*, vol. III: *Libri IX-X, Indices*, Leipzig, Teubner.
- DA ROCHA PEREIRA, M.H. (1990) *Pausanias Periegeta, Graeciae descriptio*, vol. II: *Libri V-VIII*, Leipzig, Teubner.
- DE HOZ BRAVO, J., LUJÁN MARTÍNEZ, E.R. Y SIMS-WILLIAMS, P. (2005) (eds.) *New Approaches to Celtic Place-Names in Ptolemy's Geography*, Madrid, Ediciones Clásicas.
- DE HOZ GARCÍA-BELLIDO, M.P. (2003) *Estrabón, Geografía, Libros XI-XIV*, Madrid, Gredos.
- DE JONG, H. (2008) *Stephanus en zijn digestenonderwijs*, tesis doctoral, Boom Juridische uitgevers Groningen.
- DEFAUX, O. (2017) *The Iberian peninsula in Ptolemy's Geography. Origins of the coordinates and textual history*, Berlín, Edition Topoi.
- DELLA SANTA, M. (1999) *La religiosità di Pausania*, Bellinzona, Casagrande.
- DESERTO, J. Y MARQUES PEREIRA, S. (2016) *Estrabão, Geografia, Livro III*, Coimbra, Universidade de Coimbra-São Paulo, Annablume.
- DICKEY, E. (2007) «Stephanus», en *Id.*, *Ancient Greek Scholarship. A Guide to Finding, Reading, and Understanding Scholia, Commentaries, Lexica, and Grammatical Treatises, from Their Beginnings to the Byzantine Period*, Oxford, Oxford University Press, 101–102.
- DILLER, A. (1952) *The Tradition of the Minor Greek Geographers*, Lancaster, Lancaster Press-Oxford, Blakwell [reimpr. Amsterdam, Hakkert, 1986].

- DIMAURO, E. (2016) «So perché ho visto». *Viaggio e informazioni in Pausania*, Lanciano, Carabba.
- DRAKONAKI-KAZANTZAKI, E. (1996) *A New Edition of the Periplus Maris Erythraei and Related Texts*, tesis doctoral, University of London.
- DUECK, D. (2000) *Strabo of Amasia. A Greek Man of Letters in Augustan Rome*, Londres-Nueva York, Routledge.
- DUECK, D. (2017) (ed.) *The Routledge Companion to Strabo*, Londres-Nueva York, Routledge.
- DUECK, D., LINDSAY, H. Y POTHECARY, S. (2005) (eds.) *Strabo's Cultural Geography. The Making of a Kolossourgia*, Cambridge-Nueva York, Cambridge University Press.
- ELLINGER, P. (2005) *La fin des maux. D'un Pausanias à l'autre. Essai de mythologie et d'histoire*, París, Les Belles Lettres.
- ELSNER, J. (2010a) (ed.) *Receptions of Pausanias. From Winckelmann to Frazer* (= *Classical Receptions Journal* 2.2), Oxford, Oxford University Press.
- ELSNER, J. (2010b) «Introduction», *Classical Receptions Journal* 2.2, 157-173.
- ELSNER, J. (2012) (ed.) *New Studies on the Artemidorus Papyrus* (= *Historia: Zeitschrift für alte Geschichte* 61.3, 289-367), Stuttgart, Franz Steiner Verlag.
- ELWESKIOLO, E.B. (2005) *John Philoponus against Cosmas Indicopleustes: a Christian controversy on the structure of the world in sixth-century Alexandria*, tesis doctoral, Lund University.
- ENGELS, J. (1998) «Die strabonische Kulturgeographie in der Tradition der antiken geographischen Schriften und ihre Bedeutung für die antike Kartographie», *Orbis terrarum* 4, 63-114.
- ENGELS, J. (1999) *Augusteische Oikumenengeographie und Universalhistorie im Werk Strabons von Amaseia*, Stuttgart, Franz Steiner Verlag.
- ENGELS, J. (2010) «Strabo and the development of ancient Greek universal historiography», en P. Liddel y A.T. Fear (eds.), *Historiae mundi. Studies in universal history*, Londres, Duckworth, 2010, 71-86.
- FABRICIUS, B. (1878) *Anonymi vulgo Scylacis Caryandensis Periplus Maris Interni cum appendice*, Leipzig, Teubner.
- FOLKERTS, M. Y HORVÁTH, E. (1992) *Testimonia mathematica et geographica. Zur Überlieferungsgeschichte mathematischer naturwissenschaftlicher Texte in Handschriften und Drucken norddeutscher Bibliotheken*, Herzberg, Bautz.
- FORTENBAUGH, W.W. Y SCHÜTRUMPF, E. (2001) *Dicaearchus of Messana. Text, Translation and Discussion*, New Brunswick-Londres, Transaction Publishers.
- FRATEANTONIO, CH. (2009) *Religion und Städtekonkurrenz. Zum Politischen und Kulturellen Kontext von Pausanias' Periegesis*, Berlín-Nueva York, Walter de Gruyter.
- FRISK, H. (1927) *Le Périples de la mer Érythrée, suivi d'une étude sur la tradition et la langue*, Goteburgo, Elanders Boktryckeri Aktiebolag.
- GALLAZZI, C. Y KRAMER, B. (1998) «Artemidor im Zeichensaal. Eine Papyrusrolle mit Text, Landkarte und Skizzenbüchern aus späthellenistischer Zeit», *Archiv für Papyrusforschung* 44.2, 189-208.
- GALLAZZI, C. Y SETTIS, S. (2006) *Le tre vite del Papiro di Artemidoro. Voci e sguardi dall'Egitto greco-romano*, Milán, Electa.
- GALLAZZI, C., KRAMER, B. Y SETTIS, S. (2008) *Il papiro di Artemidoro (P.Artemid.) I-II*, Milán, LED.

- GALLAZZI, C., KRAMER, B., SETTIS, S. Y SOLDATI, A. (2009) (eds.) *Intorno al Papiro di Artemidoro*, vol. I: *Contesto culturale, lingua, stile e tradizione*. Atti del convegno internazionale del 15 novembre 2008 presso la Scuola Normale Superiore di Pisa, Milán, LED.
- GALLAZZI, C., KRAMER, B., SETTIS, S. Y SOLDATI, A. (2012) (eds.) *Intorno al Papiro di Artemidoro*, vol. II: *Geografia e cartografia*. Atti del convegno internazionale del 27 novembre 2009 presso la Società geografica italiana, Villa Celimontana, Roma, Milán, LED.
- GANGUTIA ELÍCEGUI, E. (2008) «El Papiro de Artemidoro: dos visiones enfrentadas», *Emerita* 76.2, 319–342.
- GARCÍA ALONSO, J.L. (2003) *La Península Ibérica en la Geografía de Claudio Ptolomeo*, Vitoria-Gasteiz, Universidad del País Vasco.
- GARCÍA ALONSO, J.L., DE HOZ GARCÍA-BELLIDO, M.P. Y TORALLAS TOVAR, S. (2015) *Estrabón, Geografía, Libros XV–XVII*, Madrid, Gredos.
- GARCÍA MORENO, L.A. Y GÓMEZ ESPELOSÍN, F.J. (1996) *Relatos de viajes en la literatura griega antigua*, Madrid, Alianza.
- GARCÍA SÁNCHEZ, E. (2013) «Estrabón 2000–2012», URL: [https://www.academia.edu/4412630/Estrab%C3%B3n\\_2000-2012](https://www.academia.edu/4412630/Estrab%C3%B3n_2000-2012) [original 2013].
- GARZYA, A., WOLSKA-CONUS, W. Y MAISANO, R. (1992) *Topografía cristiana. Libri I–V*, Nápoles, D'Auria.
- GAUTIER DALCHÉ, P. (2009) *La Géographie de Ptolémée en Occident (IV<sup>e</sup>–XV<sup>e</sup> siècle)*, Turnhout, Brepols.
- GAUTIER DALCHÉ, P. (2014) «L'enseignement de la géographie dans l'Antiquité tardive», *Klio* 96.1, 144–182.
- GENGLER, O. (1999) «Les traductions françaises de Pausanias», *Les Études Classiques* 67.1, 63–70.
- GEUS, K. (2002) *Eratosthenes von Kyrene. Studien zur hellenistischen Kultur- und Wissenschaftsgeschichte*, München, C.H. Beck [reimpr. Oberhaid, Utopica, 2011].
- GIL FERNÁNDEZ, J. (1995) *La India y el Catay. Textos de la Antigüedad clásica y el Medievo occidental*, Madrid, Alianza.
- GÓMEZ ESPELOSÍN, F.J., CRUZ ANDREOTTI, G. Y GARCÍA QUINTELA, M.V. (2007) *Estrabón, Geografía de Iberia*, Madrid, Alianza.
- GONZÁLEZ PONCE, F.J. (1995) *Avieno y el Periplo*, Écija, Editorial Gráficas Sol.
- GONZÁLEZ PONCE, F.J. (2008) *Periplógrafos griegos I: Épocas Arcaica y Clásica 1: Periplo de Hanón y autores de los siglos VI y V a.C.*, Zaragoza, Universidad de Zaragoza.
- HABICHT, CH. (1985) [1998<sup>2</sup>] *Pausanias' Guide to Ancient Greece*, Berkeley, University of California Press [reimpr. 2020].
- HARTINGER, G. (1992) *Die Periplusliteratur. Untersuchungen zu Inhalt, Sprache und Funktion der überlieferten Texte*, tesis doctoral, Universität Salzburg.
- HERRERO INGELMO, M.C. (1994) *Pausanias, Descripción de Grecia I–X*, Madrid, Gredos.
- HORST ROSEMAN, CH. (1994) *Pytheas of Massalia, On the Ocean. Text, Translation and Commentary*, Chicago, Ares Publishers.
- HUMBACH, H., ZIEGLER, S. Y FAISS, K. (2002) *Ptolemy, Geography, Book 6: Middle East, Central and North Asia, China, Part 2: Maps in simplified reconstruction, notes and indexes, with a supplement: NW and W India*, Wiesbaden, Reichert.
- HUTTON, W.E. (2005) *Describing Greece. Landscape and literature in the Periegesis of Pausanias. Greek Culture in the Roman World*, Cambridge-Nueva York, Cambridge University Press.



- HUTTON, W.E. (2009) «Pausanias the novelist», en G.A. Karla (ed.), *Fiction on the fringe. Novelistic writing in the post-classical age*, Leiden-Boston, Brill, 151-169.
- HUTTON, W.E. (2017) «Pausanias», en D.S. Richter y W.A. Johnson (eds.), *The Oxford handbook of the Second Sophistic*, Nueva York-Oxford, Oxford University Press, 357-369.
- JACOB, CH. (1981) «L'œil et la mémoire. Sur la Périégèse de la terre habitée de Denys», en Ch. Jacob y F. Lestringant (eds.), *Arts et légendes d'espaces. Figures du voyage et rhétoriques du monde*, París, Presses de l'ENS, 21-97.
- JACOB, CH. (1990) *La Description de la terre habitée de Denys d'Alexandrie, ou la Leçon de géographie*, París, Albin Michel.
- JACOBY, F. (1923-1958) *Die Fragmente der griechischen Historiker I-III*, Berlín, Weidmann-Leiden, Brill) [reimpr. Leiden, Brill, 1962-1968, en parte Leiden-Nueva York-Colonia, Brill, 1995].
- JONES, A. (2010) (ed.) *Ptolemy in Perspective. Use and Criticism of his Work from Antiquity to the Nineteenth Century*, Dordrecht, Springer.
- JOYNER, G. (1998) «Pausanias and his guide-book», *Ancient History Resources for Teachers* 28.2, 113-135.
- JUUL, L.O. (2010) *Oracular Tales in Pausanias*, Odense, University Press of Southern Denmark.
- KEYDELL, R. (1978) «Zu Stephanus von Byzanz», en E. Livrea y G.A. Privitera (eds.), *Studi in onore di Anthos Ardigzoni*, Roma, Edizioni dell'Ateneo-Bizzarri, 479-481.
- KLEINEBERG, A., MARX, CHR. Y LEIGEMANN, D. (2012) *Europa in der Geographie des Ptolemaios: die Entschlüsselung des «Atlas der Oikumene» zwischen Orkney, Gibraltar und den Dinariden*, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft.
- KNIGHT, M. (1998) *A geographical, archaeological, and scientific commentary on Strabo's Egypt (Geographika, Book 17, sections 1-2) with an appendix on the Libyan chapters*, tesis doctoral, University of New York.
- KNOEPFLER, D. Y PIÉART, M. (2001) (eds.) *Éditer, traduire, commenter Pausanias en l'an 2000. Actes du colloque de Neuchâtel et de Fribourg (18-22 septembre 1998)*, Neuchâtel, Université de Neuchâtel-Ginebra, Droz.
- KORENJAK, M. (2003) *Die Welt-Rundreise eines anonymen griechischen Autors («Pseudo-Skymnos»)*, Hildesheim-Zürich-Nueva York, Georg Olms Verlag-Weidmann.
- LACROIX, W.F.G. (1998) *Africa in antiquity. A linguistic and toponymic analysis of Ptolemy's map of Africa, together with a discussion of Ophir, Punt and Hanno's voyage*, Saarbrücken, Verlag für Entwicklungspolitik.
- LAUDENBACH, B. (2015) *Strabon, Géographie, Tome XIV (Livre XVII, 1<sup>re</sup> partie: L'Égypte et l'Éthiopie nilotique*, París, Les Belles Lettres.
- LAUDENBACH, B. Y J. DESANGES (2014) *Strabon, Géographie, Tome XV (Livre XVII, 2<sup>e</sup> partie: L'Afrique, de l'Atlantique au golfe de Soloum*, París, Les Belles Lettres.
- LEIGEMANN, D. (2001) *Eratosthenes von Kyrene und die Messtechnik der alten Kulturen*, Wiesbaden, Chmielorz.
- LENFANT, D. (2004) *Ctésias de Cnide, La Perse. L'Inde. Autres fragments*, París, Les Belles Lettres.
- LEROY, P.O. (2016) *Strabon, Géographie, Tome XII (Livre XV: l'Inde, l'Ariane et la Perse)*, París, Les Belles Lettres.
- LIDDLE, A. (2003) *Arrian, Periplus Ponti Euxini*, Londres, Bristol Classical Press.



- LIGHTFOOT, J.L. (2014) *Dionysius Periegetes, Description of the known world*. Oxford, Oxford University Press.
- MADATHIL, J.O. (1996) *Kosmas der Indienfahrer. Kaufmann, Kosmologe und Exeget zwischen alexandrinischer und antiochenischer Theologie*, Thaur-Viena-Múnich, Kulturverlag.
- MADDOLI, G. (1986) (ed.) *Strabone. Contributi allo studio della personalità e dell'opera* II, Perusa, Università degli studi di Perugia.
- MADDOLI, G., NAFISSI, M. Y SALADINO, V. (1999) *Pausania, Guida della Grecia (Libro VI: L'Elide e Olimpia)*, Roma, Fondazione Lorenzo Valla-Milán, Mondadori.
- MADDOLI, G. Y SALADINO, V. (1995) *Pausania, Guida della Grecia (Libro V: L'Elide e Olimpia)*, Roma, Fondazione Lorenzo Valla-Milán, Mondadori.
- MAGNANI, ST. (2002) *Il viaggio di Pitea sull'Oceano*, Bolonia, Pàtron.
- MARCOTTE, D. (1990) *Le poème géographique de Dionysios, fils de Calliphon*, Lovaina, Peeters.
- MARCOTTE, D. (1992) «La redécouverte de Pausanias à la Renaissance», *Studi Italiani di Filologia Classica* 10, 872-878.
- MARCOTTE, D. (2000) *Les géographes grecs, Tome I: Introduction générale. Pseudo-Scymnos, Circuit de la Terre*, París, Les Belles Lettres [reimpr. 2002].
- MARCOTTE, D. (2010) «Le papyrus d'Artémidore: le livre, le texte, le débat», *Revue d'histoire des textes* 5, 333-371.
- MEDAGLIA, S. (2000) *Strabonis Geographica III: Libri VII-IX*, Roma, Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato.
- MEDAS, ST. (2008) *Lo Stadiasmo o Periplo del Mare Grande e la navigazione antica. Commento nautico al più antico testo portolanico attualmente noto*, Madrid, Universidad Complutense.
- MEINEKE, A. (1849) *Stephani Byzantii Ethnicorum quae supersunt*, Berlín, G. Reimer [reimpr. Graz, Akademische Druck- und Verlagsanstalt, 1958; Berlín-Boston, Walter de Gruyter, 2021].
- MICUNCO, S. (2008) *La geografia nella Biblioteca di Fozio: il caso di Agatarchide*, tesis doctoral, Université de Reims Champagne-Ardenne-Università degli studi della Repubblica di San Marino.
- MITTENHUBER, F. (2009) *Text- und Kartentradition in der Geographie des Klaudios Ptolemaios. Eine Geschichte der Kartenüberlieferung vom ptolemäischen Original bis in die Renaissance*, Bern, Bern Studies in History and Philosophy.
- MOGGI, M. Y OSANNA, M. (2000) *Pausania, Guida della Grecia (Libro VII: L'Acaia)*, Roma, Fondazione Lorenzo Valla-Milán, Mondadori [reimpr. 2008].
- MOGGI, M. Y OSANNA, M. (2003) *Pausania, Guida della Grecia (Libro VIII: L'Arcadia)*, Roma, Fondazione Lorenzo Valla-Milán, Mondadori.
- MOGGI, M. Y OSANNA, M. (2010) *Pausania, Guida della Grecia (Libro IX: La Beozia)*, Roma, Fondazione Lorenzo Valla-Milán, Mondadori.
- MORET, P. (2010) «La Lusitanie d'Artemidore», en VV.AA. 2010: 113-131.
- MÜLLER, C. (1841-1873) *Fragmenta historicorum Graecorum I-V*, París, Fermin Didot [reimpr. 1928-1938].
- MÜLLER, C. (1855-1861) *Geographi Graeci minores I-II*, París, Fermin Didot [reimpr. Hildesheim, Georg Olms Verlag, 1966].
- MUSTI, D. Y TORELLI, M. (1991a) *Pausania, Guida della Grecia (Libro III: La Laconia)*, Roma, Fondazione Lorenzo Valla-Milán, Mondadori.

- MUSTI, D. Y TORELLI, M. (1991b) *Pausania, Guida della Grecia (Libro IV: La Messenia)*, Roma, Fondazione Lorenzo Valla-Milán, Mondadori.
- NICOLAI, R. Y TRAINA, G. (2000) *Strabone, Geografia: Il Caucaso e l'Asia Minore (XI-XII)*, Milán, Bibliotheca Universale Rizzoli.
- NOBBE, C.F.A. (1843-1845) *Claudii Ptolemaei Geographia I-III*, Leipzig, Sumptibus et typis Caroli Tauchnitii [reimpr., con introducción de A. Diller, Hildesheim-Zúrich-Nueva York, Georg Olms Verlag, 1990].
- PAJÓN LEYRA, I. (2009) «Ξιφίας in the Artemidorus papyrus», *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik* 170, 64.
- PAJÓN LEYRA, I. (2010) «Ipsa: Hispaniae fluvius. Bocaccio y el Papiro de Artemidoro», en VV.AA. 2010: 591-600.
- PAJÓN LEYRA, I. (2012) «Vicisitudes de un geógrafo: el papiro de Artemidoro y la discusión acerca de su autenticidad», en I. Velázquez y J. Martínez (eds.), *Realidad, ficción y autenticidad en el Mundo Antiguo: la investigación ante documentos sospechosos*, Murcia, Universidad de Murcia, 271-284.
- PERETTI, A. (1979) *Il Periplo di Scilace. Studio sul primo portolano del Mediterraneo*, Pisa, Giardini.
- PIRENNE-DELFORGE, V. (2008) *Retour à la source. Pausanias et la religion grecque*, Lieja, Presses universitaires de Liège [reimpr. 2013].
- PIRENNE-DELFORGE, V. Y PURNELLE, G. (1997) *Pausanias, Periegesis. Index verborum, liste de fréquence, index nominum*, Lieja, Centre International d'Étude de la Religion Grecque Antique.
- PRETZLER, M. (2007) *Pausanias. Travel writing in ancient Greece*, Londres, Duckworth.
- PRITCHETT, W.K. (1998-1999) *Pausanias Periegetes I-II*, Ámsterdam, Gieben.
- PRONTERA, F. (1984) (ed.) *Strabone. Contributi allo studio della personalità e dell'opera I*, Perusa, Università degli studi di Perugia.
- RACINE, F. (2009) *Literary geography in late antiquity*, tesis doctoral, Yale University.
- RADT, St. (2002-2011) *Strabons Geographika I-X*, Gotinga, Vandenhoeck y Ruprecht.
- RASCHIERI, A.A. (2004) *Dionigi d'Alessandria il Periegeta, Guida delle terre abitate*, Alessandria, Edizioni dell'Orso.
- RIZZO, S. (1991-2012) *Pausania, Viaggio in Grecia (Libro I-X)*, Milán, Biblioteca Universale Rizzoli.
- ROLLER, D.W. (2010) *Eratosthenes' Geography. Fragments collected and translated, with commentary and additional material*, Princeton-Oxford, Princeton University Press.
- ROLLER, D.W. (2014) *The Geography of Strabo. An English Translation, with Introduction and Notes*, Cambridge, Cambridge University Press.
- ROLLER, D.W. (2018) *A historical and topographical guide to the Geography of Strabo*, Cambridge, Cambridge University Press.
- ROOS, A.G. Y WIRTH, G. (1968<sup>3</sup>) *Flavii Arriani quae exstant omnia*, vol. II: *Scripta minora et fragmenta*, Leipzig, Teubner [reimpr. 2002].
- SANTONI, A. (2001) *La storia senza miti di Agatarchide di Cnido*, Pisa, Edizioni ETS.
- SCHIANO, C. (2010) *Artemidoro di Efeso e la scienza del suo tempo*, Bari, Dedalo.
- SCHMIDT, M.G. (1999) *Die Nebenüberlieferung des 6. Buchs der Geographie des Ptolemaios. Griechische, lateinische, syrische, armenische und arabische Texte*, Wiesbaden, Reichert.

- SCHNEIDER, H.PH. (2006) «Kosmas Indikopleustes, 'Christliche Topographie': Probleme der Überlieferung und Editionsgeschichte», *Byzantinische Zeitschrift* 99.2, 605-614.
- SCHNEIDER, H.PH. (2010) *Kosmas Indikopleustes, christliche topographie. Textkritische Analysen, Übersetzung, Kommentar*, Turnhout, Brepols.
- SCHREYER, J. (2019) *Zerstörte Architektur bei Pausanias. Phänomenologie, Funktionen und Verhältnis zum zeitgenössischen Ruinendiskurs*, Turnhout, Brepols.
- SEBASTIANI, M.L., CAVALIERI, P. Y AGRESTA, F. (2020) (eds.) *Il papiro di Artemidoro. Studio, analisi, restauro*, Roma, Gangemi.
- SETTIS, S. (2008) *Artemidoro. Un papiro dal I secolo al XXI*, Turín, Einaudi [reimpr. 2011].
- SHIPLEY, G.J. (2011) [2019<sup>2</sup>] *Pseudo-Skylax's Periplous. The Circumnavigation of the Inhabited World. Text, Translation and Commentary*, Exeter, Bristol Phoenix Press (Liverpool, Liverpool University Press, 2019<sup>2</sup>).
- SILBERMAN, A. (1995) *Arrien, Périple du Pont-Euxin*, París, Les Belles Lettres.
- STEVENSON, E.L. Y FISCHER, J. (1932) *Claudius Ptolemy, The Geography*, Nueva York, Public Library [reimpr. Nueva York, Dover, 1991; Cosimoclassics, 2011].
- STIEHLE, R. (1856) «Der Geograph Artemidoros von Ephesos», *Philologus* 11, 193-244.
- STRANG, A. (1994) *Ptolemy's geography reappraised y complementary geographical considerations*, tesis doctoral, University of Nottingham.
- STÜCKELBERGER, A. Y GRASSHOFF, G. (2006) *Klaudios Ptolemaios, Handbuch der Geographie*, Teil 1: *Einleitung und Buch 1-4*; Teil 2: *Buch 5-8 und Indices*, Basilea, Schwabe.
- STÜCKELBERGER, A. Y MITTENHUBER, F. (2009) *Ptolemaios, Handbuch der Geographie. Ergänzungsband mit einer Edition des Kanons bedeutender Städte*, Basilea, Schwabe.
- STUMPF, J.A. (2003) *Tourism in Roman Greece*, tesis doctoral, University of Missouri-Columbia.
- THOLLARD, P. (2009) (ed.) *La Gaule selon Strabon: du texte à l'archéologie. Géographie, Livre IV*, París, Errance.
- TOLSA DOMÈNECH, C. (2013) *Claudius Ptolemy and self-promotion. A study on Ptolemy's intellectual milieu in Roman Alexandria*, tesis doctoral, Universitat de Barcelona.
- TORRES ESBARRANCH, J.J. (2001) *Estrabón, Geografía, Libros VIII-X*, Madrid, Gredos.
- TRAINA, G., DE SIENA, A.A. Y TISÉ, B. (2001) (eds.) *Studi sull'XI libro dei Geographika di Strabone*, Galatina, Congedo Editore.
- TROTTE, F. (1996) [2000<sup>1</sup>] *Strabone, Geografia: Iberia e Gallia (III-IV)*, Milán, Biblioteca Universale Rizzoli.
- TSAVARI, I.O. (1990a) *Διονυσίου Ἀλεξανδρέως, Οἰκουμένης περιήγησις*, Ioannina, University of Ioannina.
- TSAVARI, I.O. (1990b) *Histoire du texte de la Description de la terre de Denys le Périégète*, Ioannina, University of Ioannina.
- TSAVARI, I.O. (1992) *Concordantia in Dionysii Periegetae descriptionem orbis terrarum*, Hildesheim-Zürich-Nueva York, Georg Olms Verlag.
- TZIFOPOULOS, G.Z. (1991) *Pausanias as a στήλοσκόπος. An epigraphical commentary of Pausanias' Ἡλιακῶν A and B*, tesis doctoral, The Ohio State University.
- VELA TEJADA, J. Y GRACIA ARTAL, J. (2001) *Estrabón, Geografía, Libros V-VII*, Madrid, Gredos.
- VIANA, J. (1999) «Estrabón (1978-1999)», *Estudios Clásicos* 116, 79-111.

- VINCENT, J.CH. (2001) *Recherches sur le vocabulaire religieux chez Pausanias. Espaces sacrés, temples et statuaire*, tesis doctoral, Université de Lyon 2.
- VV.AA. (2010) *Serta Palaeohispanica in honorem Javier de Hoz (= Palaeohispanica 10)*, Zaragoza, Institución Fernando el Católico.
- WHITEHEAD, D. (1994) (ed.) *From Political Architecture to Stephanus Byzantius. Sources for the Ancient Greek Polis*, Stuttgart, Franz Steiner Verlag.
- WOLSKA-CONUS, W. (1962) *La Topographie chrétienne de Cosmas Indicopleustès. Théologie et science au VI<sup>e</sup> siècle*, París, PUF.
- WOLSKA-CONUS, W. (1968-1973) *Cosmas Indicopleustès, Topographie chrétienne I-III*, París, Éditions du Cerf.
- ZIEGLER, S. (1998) *Ptolemy, Geography, Book 6: Middle East, Central and North Asia, China, Part 1: Text and English/German translation*, Wiesbaden, Reichert.
- ZIZZA, C. (2006) *Le iscrizioni nella Periegesi di Pausania. Commento ai testi epigrafici*, Pisa, Edizioni ETS.



SOCIETAT ESPANOLA  
DE ESTUDIOS CLÁSICOS

*<http://estudiosclasicos.org>  
[estudiosclasicos@estudiosclasicos.org](mailto:estudiosclasicos@estudiosclasicos.org)*